

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 40 (1914)  
**Heft:** 37  
  
**Artikel:** Wir dürfen nicht  
**Autor:** Santa Clara, Abraham a  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-447026>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Herbstlied

Herbststürme brausen laut durchs Land  
Und schwarze Wolken jagen.  
Ich geh' am einsam, dunklen Strand —  
Die Wellen raufchen und klagen

Ein Lied von holder Maienzeit,  
Von Duft und Glanz der Blüten,  
Von Menschen, die voll Seligkeit  
Im süßen Wahn erglühn.

Nun ist die Welt so trüb und leer —  
Der Wind stöhnt in den Zweigen  
Und wirbelt durch die Selder her  
Im tollen Kehraus-Reigen.

Gar mancher Brühlingsblütentraum  
Sällt heut' als dürres Blatt vom Baum,  
Vom Herbstwind fortgetragen.

Ich wand're stumm; ich wand're still:  
Ich trage, was das Schicksal will  
Und lass' die Wellen klagen.

G. E. Wohlwend, Zürich

### Denk' deine Sach' und bleib' neutral!

Es wogt und stampft und brüllt der Krieg,  
Und die Depeschen fliegen:  
Sich schreibt man zu den großen Sieg,  
Dem Feind das Unterliegen —  
Sei's eine Schlacht, sei's ein Gefecht,  
Man widerspricht sich!.. Wer hat recht?  
Erspär' dir der Entscheidung Qual!  
Denk' deine Sach' und bleib' neutral!

Das „Wir“ kämpft edel wie ein Held  
Und hat die Schlacht gewonnen;  
Das „Sie“ räumt immerfort das Feld  
Und wütet wie die Hunnen —  
Ob es auch falsch sei oder wahr:  
Der Feind ist immer der Barbar...  
Wer kann's entscheiden allemal?  
Denk' deine Sach' und bleib' neutral!

Mach's wie der gold'ne Sonnenschein,  
Der himmlische, der echte:  
Scheint auf die Welt und fragt doch nicht,  
Sind's Ungerechte, Gerechte?  
Merkt auch im Welschland euch die Lehr',  
Nehmt sie zu Herzen, chers confrères:  
Die Neigung zähmt, schlägt nicht Skandal —  
Denkt eure Sach' und bleibt neutral!

Und ist es oft nicht leicht getan,  
Die Ruhe zu bewahren —  
Besser, man hält den Wagen an,  
Als in den Sumpf zu fahren.  
Ist dann die schwere Zeit vorbei,  
Wird Wort und Rede wieder frei!  
Doch jetzt, beim blut'gen Bachanal  
Bleibt, Schweizer, nüchtern und neutral!

-11-11

### Der Vielseitige

„Die Klägerin behauptet, Sie hätten ihr  
die Ehe versprochen —“

„„Einer hab' ich's versprochen; ob's  
grad die war — —““

Jug.

### Flotten-Aktion

(nach dem Bericht des französischen Marineministers)

Es wirkte unsere Flotte  
Unter Boué de Lapeyrère,  
Den ganzen geschlagenen Monat  
In der Adria hin und her.  
Sie zeigte sich vor Gravosa  
Und schwamm bei Ragusa vorbei;  
Und konstatierte, daß beides  
Noch immer vorhanden sei,  
Sie hat sich in Antibari  
Dann gründlich verproviantiert  
Und nach einem feindlichen Flugzeug  
Mit dem Operngucker visiert.  
Das wurde vom Corvozen beschossen,  
Da kriegte die Flotte 'nen Schreck:  
Es wurde zu ungemütlich,  
Dum dampfte sie schleunigst weg. —

Flotta

### 3' Bärn

's wird Herbst, es nebelt stark bei uns,  
Der Wyler wird immer kahler,  
Und eine welsche Dame in Bern  
Wird täglich neutral und neutraler.

Wenn sie nur was Schwarz-weiß-rotes sieht,  
So macht sie vor Wut schon ein Gümpeli:  
Und reißt es in Stücke und tritt's in den Kot  
Und sei's auch ein Naselümpeli.

Und trampet mit zarten Süßchen drauf 'rum  
Und öffnet den küßlichen Rachen: [Stuch  
Den kirschtroten Lippen entfleucht manch'  
Aus dem Sprachschatz der echten Apachen.

Und der Polizei fällt dies gar nicht auf,  
Nimmt sie nicht beim Modekragen:  
Der Ton ist bei der Tagewacht normal  
Und das Szepter führt heute Herr Sraggen.

Wylerfink

### Des Winzers Klage

Die Abstinenz hat heuer  
Sümmehr ein gutes Jahr,  
Das lege ich zur Steuer  
Der Wahrheit heute klar.

Es tat trotz Weh und Klagen  
Regierungsweisheit kund:  
In solchen ernsten Tagen  
Hilft nur die Polizeistund.

Des Heeres größter Eifer  
Erstarkt im Kenomnee,  
Wird groß und inhaltsreicher  
Nur durch den Bundessee.

Kriegslust durchweht die Lande,  
Nichts kann mehr recht gedeihn;  
Die Traube selbst, o Schande,  
Gibt nur Kometenwein.

Wer möcht' denn da noch weiter  
Der Rebe Gönner sein,  
Beschützen froh und heiter  
Noch dieses Ueberbein?

Gans Muggli

### Bei Sankt Petrus

Im Vorhof bei Sankt Peter stand  
Alfred de Mun aus Frankenland.  
Geschlossen Tür und Fensterlein,  
Vergeblich klopft er: „Lass' mich ein!“

So stand er viele Tage schon,  
Da kam Karol vom Königsthron  
Weither aus dem Rumänenland,  
Der staunt, als er de Mun hier fand.

Sankt Peter hat es eilig sehr,  
Sragt Karol nicht, was sein Begehr,  
Und läßt ihn freundlich ungemein  
Durch seine Himmelsporte ein.

Da ruft de Mun — ach, welcher Ton!  
„So mancher ging hinein nun schon!  
Sag' an, mein Lieber, wann komm' ich?  
Läßt ein du Karol, nimm auch mich!“

Sankt Peter schaute streng ihn an:  
„Nein, nein, 's geht nicht, denn hör' mich an:  
Du suchtest Revanche überall,  
Der König Karl, der war — neutral!“

23-j. r.

### Wir dürfen nicht

Wir dürfen nicht lachen, nicht meinen.  
Im Großen wie im Kleinen  
bedürfen wir noch der Diät  
von wegen der Neutralität.

Wir dürfen nicht hassen, nicht lieben  
bei den verdienten Lieben,  
die dieser oder jener kriegt.  
Womit man seiner Pflicht genügt.

Wir dürfen nicht loben, nicht schimpfen,  
damit kein Nasenrumpfen  
beschwert die Herren vom Export,  
damit kein Geldsack leidet Mord.

Wir dürfen nicht spotten, nicht wiseln,  
denn einer von den Spießeln  
zeigt es vielleicht dem Nachbar an  
und dann ist es um uns getan.

Wir dürfen nicht reden, nicht meinen,  
nicht denken und nicht scheinen,  
als ob wir meinten, scheinbar sei,  
daß dieses unvereinbar sei —

Wir dürfen nicht so oder so sein,  
wir müssen darob froh sein,  
daß es zu sagen unsre Pflicht:  
Wir haben keine Meinung nicht!

Abraham a Santa Clara

### Ein Gourmand

„Hät, Gnädigste, fühl' ich mich immer  
am wohlsten bei Damen mit einladenden  
Manieren und ausladenden Formen!“

Jug.

### Die hochgeschätzte Fähigkeit

Jeder Mensch hat Fähigkeiten,  
Wenn sie auch verschieden sind.  
Über welche wird von allen  
Hochgeschätzt? Sagt es geschwind!

Ist's die Fähigkeit, zu küssen,  
Insofern man ist verliebt?  
Ist's die Fähigkeit, zu heulen,  
Wenn man ist zu Tod betrübt?

Ist's die Fähigkeit, zu schlafen  
Im Bureau zur Sommerszeit?  
Ist's die Fähigkeit, zu rodeln,  
Wenn die Wege sind verschneit?

Ist's die Fähigkeit, zu fahren  
Aus der Haut, geht's einem schlecht?  
Ist's die Fähigkeit, zu richten  
Und zu schlichten nach dem Recht?

Ist's die Fähigkeit, zu sprechen  
Irgendwas im Großen Rat?  
Ist's die Fähigkeit, zu essen  
Ohne Essig den Salat?

Nein, o nein! Ich will es sagen,  
Daß ihr's wißt für allezeit:  
Hochgeschätzt wird von den Menschen  
Nur die — Zahlungsfähigkeit!..

J. Wilschli